

## საქართველოს სტანდარტი

---

აკუსტიკა - ხმის ენერჯის დონის განსაზღვრა ხმაურის წყაროების  
გამოყენებით - საინჟინრო მეთოდები რევერბერაციულ ზონებში მცირე,  
მოძრავი წყაროებისთვის - ნაწილი 1: შედარების მეთოდი სქელი კედელის  
მქონე საგამოცდო ოთახებისათვის (ისო 3743-1:2010)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

# სსტ ენ ისო 3743-1:2010/2019

## საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 6 დეკემბრის № 98 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ ისო 3743-1:2010 „აკუსტიკა - ხმის ენერჯის დონის განსაზღვრა ხმაურის წყაროების გამოყენებით - საინჟინრო მეთოდები რევერბერაციულ ზონებში მცირე, მოძრავი წყაროებისთვის - ნაწილი 1: შედარების მეთოდი სქელი კედელის მქონე საგამოცდო ოთახებისათვის (ისო 3743-1:2010)“

### 4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 6 დეკემბერი №268-1.3-016195

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

English Version

Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for small movable sources in reverberant fields - Part 1: Comparison method for a hard-walled test room (ISO 3743-1:2010)

Acoustique - Détermination des niveaux de puissance et d'énergie acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression acoustique - Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables aux petites sources transportables - Partie 1: Méthode par comparaison en salle d'essai à parois dures (ISO 3743-1:2010)

Akustik - Bestimmung der Schalleistungs- und Schallenergiepegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern - Teil 1: Vergleichsverfahren in einem Prüfraum mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:2010)

This European Standard was approved by CEN on 14 August 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანძრავად შექმნილი სტანდარტი.

**Contents**

Page

Foreword.....3  
Annex ZA .....4

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახასიათოდ შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

The text of ISO 3743-1:2010 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 43 “Acoustics” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 3743-1:2010 by Technical Committee CEN/TC 211 “Acoustics” the secretariat of which is held by DS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3743-1:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 3743-1:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 3743-1:2010 without any modification.

**Annex ZA**  
(informative)

**Relationship between this European Standard and the  
Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC**

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this standard.**

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

---

---

**Acoustics — Determination of sound  
power levels and sound energy levels of  
noise sources using sound pressure —  
Engineering methods for small movable  
sources in reverberant fields**

**Part 1:  
Comparison method for a hard-walled  
test room**

*Acoustique — Détermination des niveaux de puissance et d'énergie  
acoustiques émis par les sources de bruit à partir de la pression  
acoustique — Méthodes d'expertise en champ réverbéré applicables  
aux petites sources transportables*

*Partie 1: Méthode par comparaison en salle d'essai à parois dures*



**PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2010

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

Page

Foreword .....	iv
Introduction.....	v
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>2</b>
<b>4 Test room and size of noise source under test.....</b>	<b>6</b>
<b>5 Instrumentation and measurement equipment .....</b>	<b>7</b>
<b>6 Definition, location, installation, and operation of noise source under test.....</b>	<b>8</b>
<b>7 Measurement procedure.....</b>	<b>10</b>
<b>8 Determination of sound power levels and sound energy levels .....</b>	<b>12</b>
<b>9 Measurement uncertainty .....</b>	<b>16</b>
<b>10 Information to be recorded.....</b>	<b>19</b>
<b>11 Test report.....</b>	<b>21</b>
<b>Annex A (normative) Sound power level and sound energy level under reference meteorological conditions.....</b>	<b>22</b>
<b>Annex B (normative) Calculation of A-weighted sound power levels and A-weighted sound energy levels from octave band levels.....</b>	<b>24</b>
<b>Annex C (informative) Guidelines on the development of information on measurement uncertainty ....</b>	<b>26</b>
<b>Bibliography.....</b>	<b>35</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 3743-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 43, *Acoustics*, Subcommittee SC 1, *Noise*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 3743-1:1994), which has been technically revised.

ISO 3743 consists of the following parts, under the general title *Acoustics — Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure — Engineering methods for small movable sources in reverberant fields*:

- *Part 1: Comparison method for a hard-walled test room*
- *Part 2: Methods for special reverberation test rooms*

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Introduction

This part of ISO 3743 is an element of the series ISO 3740<sup>[1]</sup> to ISO 3747<sup>[7]</sup>, which specify various methods for determining the sound power levels and sound energy levels of noise sources including machinery, equipment and their sub-assemblies. The selection of one of the methods from the series for use in a particular application depends on the purpose of the test to determine the sound power level or sound energy level and on the facilities available. General guidelines to assist in the selection are provided in ISO 3740<sup>[1]</sup>. ISO 3740<sup>[1]</sup> to ISO 3747<sup>[7]</sup> give only general principles regarding the operating and mounting conditions of the machinery or equipment for the purposes of the test. It is important that test codes be established for individual kinds of noise source, in order to give detailed requirements for mounting, loading, and operating conditions under which the sound power levels or sound energy levels are to be obtained.

The method given in this part of ISO 3743 is based on a comparison of the sound pressure levels in octave frequency bands of a noise source under test with those of a calibrated reference sound source; A-weighted sound power levels or sound energy levels may be calculated from the octave-band levels. The method is applied in a hard-walled test room with prescribed acoustical characteristics, where it can be used for small items of portable equipment. Such a room allows either the sound power levels or the sound energy levels of the noise source under test to be determined, depending on the character of the noise emitted by the source. However, this kind of test room is not suitable for larger pieces of stationary equipment which, due to their manner of operation or installation, cannot readily be moved. The application of the method for use where the equipment or machinery is found *in situ* is described in ISO 3747<sup>[7]</sup>.

The methods specified in this part of ISO 3743 permit the determination of the sound power level and the sound energy level in frequency bands and/or with frequency A-weighting applied.

This part of ISO 3743 describes a method of accuracy grade 2 (engineering grade) as defined in ISO 12001. For applications where greater accuracy is required, reference can be made to ISO 3741<sup>[2]</sup> or an appropriate part of ISO 9614<sup>[15][17]</sup>. If the relevant criteria for the measurement environment specified in this part of ISO 3743 are not met, it might be possible to refer to another standard from this series, or to an appropriate part of ISO 9614<sup>[15][17]</sup>.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.